



## ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 179/22

Люксембург, 9 ноември 2022 г.

Решение на Общия съд по дело T-158/21 | Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe/Комисия

### **Общият съд потвърждава съобщението на Комисията, с което тя отказва да предприеме исканите в европейската гражданска инициатива „Minority SafePack — one million signatures for diversity in Europe“ действия**

*Вече предприетите от Съюза действия, за да се постави акцент върху значението на регионалните или малцинствените езици и да се насърчава културното и езиковото многообразие, са достатъчни за постигането на целите на тази инициатива*

Жалбоподателят — Citizens' Committee of the European Citizens' Initiative „Minority SafePack — one million signatures for diversity in Europe“, е поискал от Европейската комисия да регистрира предложената европейска гражданска инициатива (ЕГИ) с наслов „Minority SafePack— one million signatures for diversity in Europe“<sup>1</sup>.

Тази ЕГИ има за цел да прикани Европейския съюз да приеме пакет от актове, за да подобри защитата на лицата, които принадлежат към национални и езикови малцинства, и да укрепи културното и езиковото многообразие в Съюза.

След регистрирането на предложената ЕГИ от Комисията<sup>2</sup> и събирането на достатъчен брой подписи в нейна подкрепа жалбоподателят внася разглежданата ЕГИ в Комисията. След приемането на становище от Европейския парламент относно тази ЕГИ<sup>3</sup> на 14 януари 2021 г. Комисията приема съобщението<sup>4</sup>, с което отказва да предприеме исканите в ЕГИ действия относно, по-специално, сред деветте изброени предложения:

- препоръка на Съвета относно защитата и насърчаването на културното и езиковото многообразие в Съюза (предложение 1),
- решение или регламент на Парламента и на Съвета, чиято цел е да бъде създаден център за езиковото многообразие в областта на регионалните и малцинствените езици, финансиран от Съюза и

<sup>1</sup> Съгласно Регламент (ЕС) № 211/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно гражданската инициатива (ОВ L 65, 2011 г., стр. 1), отменен и заменен, считано от 1 януари 2020 г., от Регламент (ЕС) 2019/788 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 година относно европейската гражданска инициатива (ОВ L 130, 2019 г., стр. 55).

<sup>2</sup> Решение (ЕС) 2017/652 на Комисията от 29 март 2017 година относно предложената гражданска инициатива с наслов „Minority SafePack — one million signatures for diversity in Europe“ (ОВ L 92, 2017 г., стр. 100).

<sup>3</sup> Резолюция на Парламента (2020) 2846 (RSP), P9\_TA-PROV (2020) 0370 от 17 декември 2020 г.

<sup>4</sup> Съобщение С (2021) 171 final на Комисията от 14 януари 2021 г.

натоварен със задачата да поощрява многообразието на всички равнища (предложение 3),

- изменение на законодателството на Съюза с цел да се гарантира приблизително равно третиране на лицата без гражданство и гражданите на Съюза (предложение 6), и
- изменение на Директивата за аудиовизуалните медийни услуги<sup>5</sup>, за да се гарантират свободата на предоставяне на услуги и приемането на аудиовизуално съдържание в региони, в които живеят национални малцинства (предложение 8).

С решението си Общият съд **отхвърля жалбата** на жалбоподателя **за отмяна на съобщението на Комисията**. По този начин това дело дава възможност на Общия съд, от една страна, да уточни, че при условие че са спазени произтичащите от Регламент 2019/788 изисквания, принципът на равно третиране не налага на Комисията задължението да организира еднакъв брой срещи с организаторите на всяка ЕГИ, и от друга страна, да приложи възприетото от Съда в решение по дело *Préfet du Gers и Institut national de la statistique et des études économiques*, що се отнася до признатите само на гражданите на Съюза права<sup>6</sup>.

### Съображения на Общия съд

На първо място, Общият съд посочва, че Комисията е изпълнила **задължението за мотивиране** относно обжалваното съобщение. **Като има предвид вече предприетите от институциите на Съюза действия в обхванатите от разглежданата ЕГИ области** и своя мониторинг за изпълнението на посочените действия, **тя приема, че на този етап не е необходим допълнителен правен акт за постигане на преследваните с тази ЕГИ цели.**

На второ място, Общият съд подчертава, че в съответствие с **принципа на равно третиране** броят на срещите, които са организирани от Комисията с организаторите на дадена ЕГИ, може да варира в зависимост по-специално от естеството или сложността на ЕГИ, така че Комисията не е длъжна да организира еднакъв брой срещи с организаторите на всяка ЕГИ.

На трето място, Общият съд постановява, че Комисията не е допуснала явна грешка в преценката, що се отнася до разглеждането на предложения 1, 3, 6 и 8 на въпросната ЕГИ.

Така, що се отнася до **предложение 1**, Комисията правилно посочва в обжалваното съобщение Хартата на Съвета на Европа<sup>7</sup>, за да мотивира отказа си да предприеме посоченото в това предложение действие. Обстоятелството, че Съюзът не е страна по тази харта не доказва, че Комисията е допуснала явна грешка в преценката, тъй като жалбоподателят не оспорва, че Съюзът редовно се позовава на този текст като правен инструмент, който определя насоките за насърчаването и защитата на регионалните и малцинствените езици. Освен това обстоятелството, че някои държави членки все още не са я подписали или ратифицирали, е без значение за преценката на действията на Съюза в тази област. Също така не може да се изисква от Комисията при разглеждане на дадена ЕГИ да вземе предвид само актовете на Съюза, които се отнасят до всички държави членки и засегнати от тази ЕГИ лица. Освен това не е от особено значение обстоятелството, че даден акт сам по себе си не позволява да се постигнат напълно преследваните с дадена ЕГИ цели, ако всички актове и мерки, посочени от Комисията в съобщението ѝ, могат заедно да участват в осъществяването на посочените цели.

Що се отнася до **предложение 3**, Общият съд счита също, че Комисията правилно е приела, че възложените

<sup>5</sup> Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 година за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконовни и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги) (ОВ L 95, 2010 г., стр. 1).

<sup>6</sup> Решение от 9 юни 2022 г. по дело *Préfet du Gers и Institut national de la statistique et des études économiques*, [C-673/20](#) (вж. също прессъобщение № [98/22](#)).

<sup>7</sup> Европейска харта за регионалните или малцинствените езици на Съвета на Европа от 5 ноември 1992 година (Серия от европейски договори — № 148).

задачи, преследваните цели и дейностите, които са поети от Европейския център за съвременни езици на Съвета на Европа („ECML“), могат да допринесат за постигането на преследваните с това предложение цели — да се повишава осведомеността за значението по-специално на регионалните или малцинствените езици и да се поощрява многообразието на различни равнища.

В това отношение Комисията правилно е приела в обжалваното съобщение, че поддържането и развиването на сътрудничество с друга международна организация — в области, които съответстват на тези, които жалбоподателят е искал да предостави на центъра за езиково многообразие — а именно с ECML, към който са се присъединили по-голямата част от държавите — членки на Съюза, и който е тясно свързан със Съвета на Европа, може да допринесе за постигането на преследваните с предложение 3 цели и да се избегне дублирането на усилията и ресурсите.

Що се отнася до **предложение 6**, доколкото преследваната с това предложение цел е да се постигне разширяване на правата, свързани с гражданите, към лицата без гражданство и техните семейства, които са живели в своята държава на произход през целия си живот, Общият съд припомня, че притежаването на гражданство на държава членка е задължително условие, за да може дадено лице да придобие и запази статута на гражданин на Съюза, и да се ползва от всички свързани с него права. Така съгласно решение по дело *Préfet du Gers and Institut national de la statistique et des études économiques*, посочено по-горе, правата, свързани със статута на гражданин на Съюза, не могат да бъдат разширени по отношение на лица, които не са граждани на държава членка. Освен това Комисията правилно приема, че нейният план за действие относно интеграцията и социалното сближаване<sup>8</sup> може да вземе предвид нуждата на лицата без гражданство да бъдат по-добре интегрирани в обществото благодарение на по-добри възможности за заетост, образование и социални възможности.

Що се отнася до **предложение 8**, Общият съд подчертава, че Директивата за аудио-визуалните медийни услуги вече улеснява приемането и препредаването на аудио-визуални медийни услуги в целия Съюз, по-специално аудио-визуално съдържание от съседни държави членки на дадена държава членка, и то на езици, които могат да представляват интерес за лицата, които принадлежат към национални малцинства и живеят в последната държава членка. Освен това Комисията правилно е приела, че мониторингът на прилагането на тази директива може да допринесе за постигането на една от преследваните с това предложение цели, а именно да се подобри достъпът до аудио-визуално съдържание от различен произход и на различни езици. Следователно Комисията правилно е заключила, че не е необходимо никакво изменение на горепосочената директива за постигането на преследваната с предложение 8 цел.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** С жалбата за отмяна се иска отмяна на актове на институциите на Съюза, които противоречат на правото на Съюза. При определени условия държавите членки, европейските институции и частноправните субекти могат да сезират Съда или Общия съд с жалба за отмяна. Ако жалбата е основателна, актът се отменя. Съответната институция трябва да отстрани евентуалната празнота в правото, създадена с отмяната на акта.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Актът на Общия съд може да се обжалва пред Съда само по правни въпроси в срок от два месеца и десет дни, считано от съобщаването му.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Общия съд

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 4293

<sup>8</sup> Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, което е озаглавено „План за действие относно интеграцията и приобщаването за периода 2021—2027 г.“ (COM (2020) 758 final).

Поддържайте връзка!

